



# Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam

2915 West Northern Ave, Phoenix, AZ 85051

pastor@cttdvnphx.org | <http://www.cttdvnphx.org>

## CHÚA NHẬT 3 MÙA CHAY, NĂM C

Ngày 24 tháng 3 năm 2019

### CHƯƠNG TRÌNH PHỤNG VỤ

#### GIỜ LỄ CHÚA NHẬT

- Thứ Bảy: 6:00 PM
- Chúa Nhật: 8:00AM & 10:00AM

#### GIỜ LỄ NGÀY THƯỜNG

*Thứ Hai – Thứ Sáu*

- 7:00 PM Kinh Mân Côi
- 7:30 PM Thánh lễ

*Thứ Bảy*

- 8:00 AM Thánh lễ

#### CHÀU THÁNH THỂ

- Thứ Sáu đầu tháng sau lễ 7:30 PM
- Chúa Nhật đầu tháng lúc 1:10 PM dành cho giới trẻ

#### GIẢI TỘI

- 25 phút trước các Thánh Lễ

#### RỬA TỘI TRẺ EM

- Sau lễ 10 giờ Chúa nhật thứ ba hàng tháng

#### HÔN PHỐI

- Xin liên lạc cha xứ trước 9 tháng

#### XỨC DẦU BỆNH NHÂN

- Liên lạc các cha bất cứ lúc nào



### Ý CHỈ CẦU NGUYỆN CỦA ĐỨC THÁNH CHA TRONG THÁNG 3

**Ý chung:** Cầu cho các cộng đoàn Kitô hữu.

Xin cho các cộng đoàn Kitô hữu, cách riêng các cộng đoàn đang bị bách hại, để họ cảm thấy Đức Kitô luôn gần gũi họ và nhận biết quyền lợi của mình.



## SỨ MỆNH

*Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam Giáo Phận Phoenix  
là cộng đoàn đức tin, hiệp nhất và yêu thương*

## THÔNG TIN LIÊN LẠC

### CHA CHÁNH XỨ

Fr. Nguyễn Minh Đức, OP      Voice: (602) 395-0421  
Text: (623) 312-0455

### CHA PHÓ XỨ

Fr. Nguyễn Trinh Quang, OP      (832) 774-9693

### HỘI ĐỒNG MỤC VỤ

Chủ tịch: Ông Mai Công Nghị      (623) 694-8994  
Phó chủ tịch: Anh Nguyễn Văn Tuy      (623) 444-0834  
Thư ký: Anh Ngô Thanh Liêm      (480) 330-3501  
Thủ quỹ: Chị Nguyễn Lệ Hà      (602) 410-4685  
Thủ công hàm: Anh Trần Kiên      (623) 414-5359

### HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH

Chủ tịch: Anh Hà Martin Hoàng      (602) 570-0204  
Phó chủ tịch: Chị Đoàn Thị Tuyết      (602) 320-1506  
Thư ký: Anh Nguyễn Chuẩn      (602) 570-4002  
Thành viên: Anh Tống Quốc Duy      (602) 451-2009  
Thành viên: Ông Nguyễn Đình Xanh      (602) 600-7467  
Thành viên: Chị Thảo Kiều      (602) 386-8580  
Thành viên: Chị Nguyễn Thị N. Điệp      (623) 628-5496

### CÁC BAN – NGÀNH – ĐOÀN THỂ

Trường GL & VN: Anh Liêm Ngô      (480) 330-3501  
Ban Phụng Vụ: Anh Liêm Phạm      (602) 358-9324  
Ban Lễ Sinh: Anh Kiên Trần      (623) 414-5359  
Ban Thánh Ca: Chị Loan Hồ      (623) 694-6950  
Ban Thăm Viếng Bệnh Nhân: B.Cathy      (602) 451-1032  
Banh Khánh Tiết: Anh Minh Nguyễn      (602) 469-4849  
Ban Bảo Trì: Anh Phong Phạm      (602) 570-1231  
Hội CBMCG: Chị Kim Nguyễn      (602) 358-6041  
Đoàn TNTT: Trưởng Quỳnh Đình      (623) 282-8835  
Nhóm CEM: Chị Hồng Nguyễn      (602) 628-2957  
Nhóm AEHM: Anh Đoàn Bùi      (623) 570-6944  
Nhóm GĐT: Anh Thái Phạm      (714) 391-2723  
Nhóm TTHN/GĐ: ÔB Phước-Nga      (602) 571-4919  
RT Trẻ Em & Tân Tòng: Ô. Nghị      (623) 694-8994  
Tập Nghi Thức Lễ Cưới: Chị Q. Châu      (623) 209-4088

## LỊCH PHỤNG VỤ CHÚA NHẬT 3 MÙA CHAY, năm C

Thứ hai 25/3      Lễ Truyền Tin, Lễ trọng,  
tr. 1160  
Thứ ba 26/3      Trong tuần 3 MC, tr. 187  
Thứ tư 27/3      Trong tuần 3 MC, tr. 189  
Thứ năm 28/3      Trong tuần 3 MC, tr. 190  
Thứ sáu 29/3      Trong tuần 3 MC, tr. 191  
Thứ bảy 30/3      Trong tuần 3 MC, tr. 193  
Chúa nhật 31/3      **Chúa Nhật 4 MC, năm  
C, tr. 202**

PHỤ TỈNH ĐA MINH VIỆT NAM TẠI HẢI NGOẠI

# COME AND SEE

TÌM HIỂU ƠN GỌI DÒNG ANH EM GIẢNG THUYẾT

Phụ Tỉnh Đa-Minh Việt  
Nam Hải Ngoại sẽ tổ chức  
**TUẦN TÌM HIỂU ƠN GỌI**

Vào ngày giờ sau đây:

**Date:** May 27-31, 2019

**Place:** Tu Xá Thánh Đa-Minh  
12314 Old Foltin Rd.  
Houston, TX 77086

**Contact:** Fr. Đức Nguyễn, OP  
Cell: (623) 312-0455

Email: dmnguyenop@yahoo.com

Or

Fr. Trần Thiên Ân, OP  
Cell: (832) 692-4761

## BÀI TIN MỪNG SẼ ĐƯỢC CÔNG BỐ VÀO CHỮA NHẬT NGÀY 31 THÁNG 3. Lc 15, 1-3.11-32



Khi ấy, các người thu thuế và các người tội lỗi đều lui tới với Đức Giê-su để nghe Người giảng. Thấy vậy, những người Pha-ri-sêu và các kinh sư bèn xâm xì với nhau : “Ông này đón tiếp phường tội lỗi và ăn uống với chúng.” Đức Giê-su mới kể cho họ dụ ngôn này :

“Một người kia có hai con trai. Người con thứ nói với cha rằng : ‘Thưa cha, xin cho con phần tài sản con được hưởng.’ Và người cha đã chia của cải cho hai con. Ít ngày sau, người con thứ thu góp tất cả rồi trốn đi phương xa. Ở đó anh ta sống phóng đãng, phung phí tài sản của mình.

“Khi anh ta đã ăn tiêu hết sạch, thì lại xảy ra trong vùng ấy một nạn đói khủng khiếp. Và anh ta bắt đầu lâm cảnh túng thiếu, nên phải đi ở đợ cho một người dân trong vùng ; người này sai anh ta ra đồng chăn heo. Anh ta ao ước lấy đậu muồng heo ăn mà nhét cho đầy bụng, nhưng chẳng ai cho. Bấy giờ anh ta hồi tâm và tự nhủ : ‘Biết bao nhiêu người làm công cho cha ta được cơm dư gạo thừa, mà ta ở đây lại chết đói ! Thôi, ta đứng lên, đi về cùng cha và thưa với người : ‘Thưa cha, con thật đắc tội với Trời và với cha, chẳng còn đáng gọi là con cha nữa. Xin coi con như một người làm công cho cha vậy.’ Thế rồi anh ta đứng lên đi về cùng cha.

“Anh ta còn ở đằng xa, thì người cha đã trông thấy. Ông chạnh lòng thương, chạy ra, ôm cổ anh ta, và hôn lấy hôn để. Bấy giờ người con nói rằng: ‘Thưa cha, con thật đắc tội với Trời và với cha, chẳng còn đáng gọi là con cha nữa...’ Nhưng người cha liền bảo các đầy tớ rằng : ‘Mau đem áo đẹp nhất ra đây mặc cho cậu, xỏ nhẫn vào ngón tay, xỏ dép vào chân cậu, rồi đi bắt con bê đã vỗ béo làm thịt để chúng ta mở tiệc ăn mừng ! Vì con ta đây đã chết mà nay sống lại, đã mất mà nay lại tìm thấy.’ Và họ bắt đầu ăn mừng.

## LỄ TRUYỀN TIN

Giáo xứ sẽ có Lễ Trọng kính Đức Maria được truyền tin. **Thánh lễ được tổ chức vào thứ hai ngày 25 tháng 3 lúc 7:30pm.** Kính mong anh chị em sắp xếp công việc để tham dự đông đủ. Truyền tin là một trong những biến cố quan trọng trong lịch sử cứu độ. Giáo Hội mừng lễ Truyền Tin để kính nhớ việc thiên thần báo tin cho Đức Maria sẽ chịu thai Thánh Tử. x. Lc 1:26-38

“Lúc ấy người con cả của ông đang ở ngoài đồng. Khi anh ta về gần đến nhà, nghe thấy tiếng đàn ca nhảy múa, liền gọi một người đầy tớ ra mà hỏi xem có chuyện gì. Người ấy trả lời : ‘Em cậu đã về, và cha cậu đã làm thịt con bê béo, vì gặp lại cậu ấy mạnh khoẻ.’ Người anh cả liền nổi giận và không chịu vào nhà. Nhưng cha cậu ra năn nỉ. Cậu trả lời cha : ‘Cha coi, đã bao nhiêu năm trời con hầu hạ cha, và chẳng khi nào trái lệnh, thế mà chưa bao giờ cha cho lấy được một con dê con để con ăn mừng với bạn bè. Còn thằng con của cha đó, sau khi đã nuốt hết của cải của cha với bọn điếm, nay trở về, thì cha lại giết bê béo ăn mừng !’

“Nhưng người cha nói với anh ta : ‘Con à, lúc nào con cũng ở với cha, tất cả những gì của cha đều là của con. Nhưng chúng ta phải ăn mừng, phải vui vẻ, vì em con đây đã chết mà nay lại sống, đã mất mà nay lại tìm thấy.’”



Thiên Chúa

**BÀI HUẤN DỤ CỦA ĐỨC THÁNH CHA: Kitô hữu không tin vào “số phận” nhưng vào ơn cứu độ từ**

## CHƯƠNG TRÌNH CDA – QUỸ PHÁT TRIỂN BÁC ÁI CỦA GIÁO PHẬN



Mục tiêu: \$13,000

Đã đóng (online): \$4,425

Đã đóng (qua giáo xứ): \$12,445

Tổng cộng đã đóng: \$16,870

Số tiền đã đóng vượt chỉ tiêu:  
\$3,870

*Xin chân thành cảm ơn anh chị em.*

Lời cầu nguyện “Xin cho ý Cha được thực hiện” được đọc trong sự nối kết với hai lời nguyện trước – “xin cho Danh Cha hiển sáng” và “xin cho vương quốc Cha hiển trị” – và cả 3 lời nguyện này tạo thành một bộ ba.

### **Thiên Chúa không mệt mỏi chăm sóc con người và thế giới**

Trước khi thế giới được con người chăm sóc thì Thiên Chúa đã chăm sóc không mệt mỏi con người và thế giới. Toàn bộ Tin mừng phản chiếu sự đảo ngược của chiều kích này. Người tội lỗi Giakêu trèo lên cây cao bởi vì muốn nhìn thấy Chúa Giêsu, nhưng ông không biết rằng, trước đó rất lâu, Thiên Chúa đã bắt đầu tìm kiếm ông. Khi đến nơi, Chúa Giêsu nói với ông: “Ông Giakêu, xuống ngay đi, bởi vì hôm nay tôi phải ở lại nhà của ông”. Và đến cuối cuộc viếng thăm, Người tuyên bố: “Con Người đến để tìm kiếm và cứu chuộc những gì đã hư mất” (Lc 19,5.10).

### **Thiên Chúa tìm kiếm và cứu chuộc mỗi người chúng ta**

Đây chính là thánh ý Thiên Chúa, điều chúng ta cầu xin cho được thực hiện. Đây là thánh ý Thiên Chúa được nhập thể nơi Chúa Giêsu? Đó là tìm

kiếm và cứu độ những gì đã hư mất. Và chúng ta, trong lời cầu nguyện, chúng ta cầu cho sự tìm kiếm của Thiên Chúa có kết quả tốt, xin cho kế hoạch cứu độ phổ quát của Người được thực hiện, trước hết nơi mỗi người chúng ta và sau đó trên toàn thế giới. Anh chị em có suy nghĩ việc Thiên Chúa tìm kiếm chúng ta có nghĩa là gì không? Mỗi người trong chúng ta có thể nói: “Nhưng, Thiên Chúa có tìm tôi không?” – “Có! Thiên Chúa tìm bạn! Người tìm bạn! Người tìm tôi!”. Người tìm mỗi người, từng người. Thiên Chúa vĩ đại! Biết bao yêu thương Người dành cho chúng ta.

### **Kế hoạch cứu độ rõ ràng của Thiên Chúa**

Thiên Chúa không mơ hồ, không che dấu ý định của Người bằng những điều bí ẩn; Người không hoạch định tương lai của thế giới theo cách không thể giải mã được. Thiên Chúa thì rõ ràng. Nếu chúng ta không hiểu điều này, thì có nguy cơ là chúng ta không hiểu được ý nghĩa của lời cầu nguyện thứ ba trong Kinh Lạy Cha.

### **Kinh Lạy Cha là kinh nguyện của con cái, không phải của nô lệ**

Do đó, khi cầu nguyện “xin cho ý Cha được thực hiện”, không phải là chúng ta được yêu cầu cúi đầu như nô lệ, như thể chúng ta là những nô lệ. Không! Thiên Chúa muốn chúng ta tự do; chính tình yêu của Người giải thoát chúng ta. Thật ra, Kinh Lạy Cha là lời cầu nguyện của những người con, không phải là của các nô lệ; những người con hiểu biết trái tim của cha mình và chắc chắn về kế hoạch yêu thương của người.

### **Kinh Lạy Cha là lời cầu nguyện mạnh dạn và tranh đấu**

Ngược lại, Kinh Lạy Cha là lời cầu nguyện đầy sự tin thác mạnh mẽ vào Thiên Chúa, Đấng muốn điều tốt lành, sự sống và ơn cứu độ cho chúng ta. Nó cũng là lời cầu nguyện can đảm và cả tranh đấu, bởi vì trên thế giới còn quá nhiều thực tại không theo kế hoạch của Thiên Chúa.

### **Cầu nguyện là tin rằng Thiên Chúa có thể chiến thắng sự ác**

Kinh Lạy Cha là lời cầu nguyện thấp lên trong chúng ta tình yêu của Chúa Giêsu đối với ý muốn của Chúa Cha, một ngọn lửa thúc đẩy biến đổi thế giới bằng tình yêu. Kitô hữu không tin vào một một "số phận" không thể tránh được. Không có gì tình cờ trong đức tin của các Kitô hữu: nhưng ngược lại, có một ơn cứu độ chờ đợi được thể hiện trong cuộc sống của mỗi người nam nữ và được thực hiện trong cõi vĩnh hằng.

### **Khó khăn thử thách giúp cảm nghiệm đau khổ**

Như đã xảy ra với Chúa Giêsu trong vườn Ghết-sê-mani, khi Người nếm trải sự đau khổ và Người đã cầu nguyện; "Lạy Cha, nếu Cha muốn, xin hãy cất chén này xa con! Nhưng xin đừng theo ý con, mà là theo ý Cha" (Lc 22,42). Chúa Giêsu đã bị vùi dập bởi sự ác của thế gian nhưng Người phó thác cách tin tưởng vào đại dương tình yêu của thánh ý Chúa Cha.

### **Thiên Chúa luôn ở bên chúng ta**

Đối với người có đức tin, điều này, còn hơn là một hy vọng, nó là một sự chắc chắn. Thiên Chúa ở cùng tôi. *Hồng Thủy*

### **DANH SÁCH CẦU NGUYỆN CHO NGƯỜI CAO NIÊN & ĐAU YẾU:**

● Cự Phê-rô Tôn Thất Bình ● Bà Maria Cao Thị Mười Hai ● Ông Giuse Trần Văn Thành ● Bà Anna Phạm Thị Liễu ● Bà Maria Phan Thị Tứ ● Bà Anna Nguyễn Thị Phước ● Phê-rô James Thomas ● Bà Nguyễn Thị Mùi ● Bà Maria Phạm Thị Sa ● Bà

Kiều Hạnh ● Bà Maria Khen ● Anh Giuse Nguyễn Minh Ngọc ● Chị Hằng ● Summer Le ● Bà Ông Miêu Linh ● Ông Đáng ● Anh Hải Nguyễn ● Ông Quý ● Anh Gioan Baotixita Quyết ● Ông Giuse Trọng ● Bà Kim Anh ● Bà Hà Cúc ● Chị Hà Yến ● Ông Phương ● Bà Cự Mão ● Bà Chút Lê ● Bà Anna Ninh ● Bà Ghi ● Anh Khanh ● Bà Maria Cúc ● Bà Đồng ● Bà Nguyễn Thị Châu ● Bà Kham ● Ông Phan Văn Chinh ● Ông Võ Văn Thà ● Ông Giuse Thế ● Ông Cự Yên ● Bà Lai ● Ông Phô ● Bà Diêu ● Bà Cự Sa ● Bà Nhậm ● Bà Cự Bơn ● Bà Thục ● Bà Cự Bảy ● Bà Hai ● Ông Hiếu ● Ông Di ● Ông Anh ● Ông Minh ● Ai biết

có người nào đau yếu già cả muốn đăng tên trong danh sách này để cộng đoàn hiệp ý cầu nguyện, xin liên lạc với cha xứ.



### **GƯƠNG CHỨNG NHÂN: Thánh Gioan Baotixita Đinh Văn Thành, Thầy Giảng (1796-1840), Kính ngày 28 tháng 4**

Gioan Đinh Văn THÀNH, sinh năm 1796 tại Nộn Khê, Ninh Bình, Thầy giảng, xử trảm ngày 28-4-1840 tại Ninh Bình dưới đời vua Minh

# THÂN NHẮC

Mỗi thứ sáu trong suốt  
Mùa Chay:

- Kiêng thịt
- Viếng dâng thánh giá lúc 7:00pm

Mạng, phong Chân Phúc ngày 27-5-1900 do Đức Lêô XIII, kính ngày 28-4.

Thánh Thành sinh năm 1796 tại Nộn Khê thuộc làng An No huyện Kim Sơn, Ninh Bình. Cha mẹ không có đạo và thuộc giới bình dân. Năm 18 tuổi cậu Thành mới xin vào nhà Đức Chúa Trời học đạo và được rửa tội ở Phúc Nhạc. Ban đầu cậu giúp Cha Jean Bellamy, sau mới giúp Cha Khoan. Ngài cũng có người anh tên là Thiện giúp việc nhà xứ tại Phúc Nhạc cho Cha Khoan. Thầy Thành có tài quản lý nên chỉ một năm sau Cha Khoan chỉ Thầy Thành làm thầy cai coi nhà Đức Chúa Trời ở Đông Biên.

Sau khi bị bắt và giải về Ninh Bình, Thầy Thành luôn tỏ ra khiêm nhường, quan có hỏi điều gì thì người mạnh bạo thưa lại: "Tôi là người giúp việc cho đạo trưởng đây, ngài định làm sao tôi cũng theo như vậy Bẩm quan lớn, quan lớn thương thì tôi được sống, còn nếu quan lớn bắt tôi bỏ đạo thì tôi xin chịu chết, chứ không bỏ đạo".

Ngài bị đánh đòn và đeo gông từ sau buổi tra vấn thứ nhất. Quan tuần vũ muốn lung lạc tinh thần hai thầy giảng (Thầy Phêrô Hiếu và Thầy Thành) nên giam riêng Cha Khoan ra để dễ dàng dụ dỗ họ. Quan đòi riêng Thầy Thành lên ép chối đạo, dọa rằng sẽ mổ bụng, sẽ đánh đập. Có lần quan bảo tên nọ tên kia cũng đã bỏ đạo, vậy hãy theo gương mà bỏ. Dầu vậy Thầy Thành vẫn một mực cương quyết không bỏ đạo. Lính đánh đập rồi lôi

qua thánh giá nhưng ngài vùng vẫy co chân lên cho khỏi chạm đến. Quan lại cho Cụ Duyệt, đã chối đạo, đến thúc giục Thầy Thành chối đạo. Cụ đạo bất trung này dụ dỗ: "Hãy bắt chước Thánh Phêrô đi, chối đại rồi ăn năn trở lại".

Sau 11 ngày tra khảo dụ dỗ riêng không được, quan chịu thua, đem thầy về giam chung với Cha Khoan như trước. Các ngài gặp lại nhau vui vẻ, cùng đọc kinh chung và thỉnh thoảng được rước lễ. Bản án đầu tiên quan xử tử Cha Khoan, nhưng hai thầy giảng thì phải giao giam hậu. Thầy Thành phần nản không được chết tử đạo. Phải giam trong tù hơn một năm mới có chiếu chỉ của vua đề ngày 22-11-1838 truyền lệnh cho quan tuần vũ Ninh Bình phải tra xét dụ dỗ lại ba tù nhân Công Giáo trước khi làm bản án mới. Cả ba vị vẫn một lòng trước sau như một nên quan khép

## GIỜ GIẢI TỘI HÀNG TUẦN

**Trước lễ I: 7:30 AM – 7:55 AM**

**Trước lễ II: 9:30 AM – 9:55 AM**

cho cả ba phải xử trảm. Án được vua Minh Mệnh châu phê ngay nhưng gặp dịp đầu năm phải hoãn lại, rồi quan tuần vũ phải đổi nên bản án mãi đến khi quan tuần vũ mới đến xem xét lại rồi ấn định ngày 28-4-1840 hành quyết các ngài.

Suốt đêm trước ngày bị đem đi chém Thầy Thành cầu nguyện và đọc kinh, tỏ ra rất hân hoan. Khi lý hình chém, chỉ một phát là đầu thầy đã rơi xuống đất. Đầu và thân thể được đặt lại với nhau và an táng ở Yên Mối, sau lại rước về Phúc Nhạc.

Cả ba vị đã được Đức Thánh Cha Gregorio tôn dương lên bậc Đáng Kính năm 1843 và Chân Phúc năm 1900.

**RAO HÔN PHỐI:** Anh Giuse Lê Anh Kevin, con Bà Terêsa Lê Thị Thùy Trang, kết duyên cùng chị Maria Đinh Thị Ngọc Thanh, con ÔB Gioan Đình Văn Tiến & Têrêsa Trần Thị Ngọc Thu. Nếu ai thấy đôi này có ngăn trở gì xin vui lòng liên lạc cha xứ.



## TRI ÂN QUÝ ÂN NHÂN HIỆN TẠI ĐANG ĐÓNG GÓP HÀNG TUẦN MÀ KHÔNG LẤY VỐN:

Giáo xứ chân thành tri ân quý vị ân nhân sau đây đang quảng đại đóng góp thường xuyên vào việc bán thức ăn hàng tuần, bỏ công sức và tiền vốn mà không lấy lại, cả vốn lẫn lời dâng cúng hết cho nhà thờ:

- AC Tâm & Tuấn Đào: Yogurt và chè
- AC Khanh & Liên: Nước mía
- AC Yên & Thúy: Café sữa đá
- AC Giang & Tuyền: Bánh da lợn
- AC Minh & Ngân: Hoa cắm nhà thờ

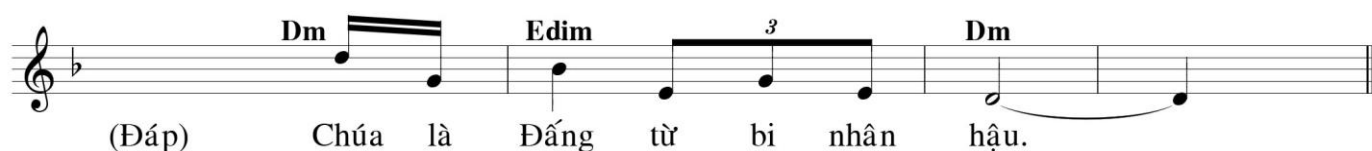
- Ân danh: Thuốc lau nhà thờ hàng tuần
- AC Quang & Huệ: Giặt khăn bàn ăn
- AC Sơn & Tuyền: Bảo trì xe nhà thờ

## LỊCH TRÌNH HỘI ĐOÀN PHỤC VỤ & DỌN DẸP NHÀ BẾP

- ❖ Chúa Nhật 24 tháng 3: Anh Em Hèn Mọn & Ban Bảo Trì.
- ❖ Chúa Nhật 31 tháng 3: Trường Don Boscô & Đoàn Thiếu Nhi Thánh Thể.

Xin chân thành cảm ơn các anh chị đã hết lòng yêu thương và phục vụ Giáo Xứ; đồng thời cũng xin các trưởng nhóm nhắc nhở các thành viên của mình tham gia tích cực hơn nữa để công việc phục vụ được mau lẹ và tốt đẹp hơn.

### ĐÁP CA



### ALLELUIA, CÂU XƯỚNG TRƯỚC PHÚC ÂM



#### VĂN PHÒNG BẢO HIỂM COUNTRY FINANCIAL

Xe hơi, nhà, và nhân thọ. Juliette (Dung) Lạc chuyên về bảo hiểm kinh doanh như: Tiệm móng tay, nhà hàng, cửa hàng, sửa chữa...  
Liên hệ: (480) 308-9719 hoặc  
Cell (714) 421-8567

#### CẦN THỢ NAIL GẤP!!

Tiệm cần Thợ Bột có kinh nghiệm. Full-time or part-time OK! Bột p/w-sns-gel-wax: Bao lương \$800-\$900. Tay chân nước-gel-wax: Bao lương \$700-\$750.  
Thợ biết làm eyelash-facial.  
Liên lạc: (623) 849-5859 hoặc  
Cell: (480) 326-6174

#### Mua – Bán- Tài Trợ Địa Ốc

**Michael Hoang**  
Realtor  
623-332-1124  
michaelhoangusa@gmail.com

**Nancy Hoang (MNLS 1123864)**  
Realtor/loan officer/Team manager  
623-332-6718  
nancyhoang@cfmortgage.com

#### Mua nhanh- Bán lẹ

Vay tiền với phân lời thấp

Thích ứng mọi hoàn cảnh khách hàng

Check out web page: [nhoang.cfmortgage.com](http://nhoang.cfmortgage.com)

**Tham khảo miễn phí**

#### CẦN THỢ BỘT VÙNG GOODYEAR

Tip cao, bao lương cao.

Xin liên lạc:

**(602) 308-9099 hoặc  
(408) 605-0887**

#### CẦN THỢ NAIL

Cần thợ full time / part time tiệm vùng North Phoenix khu Mỹ trắng, tips cao, bao lương \$700-\$1000 hoặc ăn chia. Xin liên lạc:

**(602) 765-3100**

Nhận sửa các loại quần jeans, quần tây, áo dài, áo đầm và suits

**Xin gọi Mỹ Hoài**

**Tel: (623) 326-1837**

sau 5 giờ chiều ngày thường hoặc bất cứ lúc nào 2 ngày cuối tuần

**CẦN THỢ BỘT GIỎI BIẾT WAX VÙNG PHOENIX**

Lương bao \$850 & up/tuần

Xin liên lạc:

**Tel: (602) 759-9184**

**CẦN THỢ NAILS**

Chúng tôi cần nhiều thợ nail giỏi, nhiều kinh nghiệm. Chỗ làm thoải mái, sạch sẽ, bao lương cao. Xin gọi

**(602) 626-0884 hoặc**

**(602) 404-6453**

**TIỆM NAIL CAVE CREEK VÀ TATUM TRÊN 10 NĂM**

Cần thợ nữ: Chân tay nước biết wax hoặc SNS \$800/tuần, và thợ bột biết wax \$900/tuần. Xin liên lạc Linh Thảo **(602) 919-5539**

**hoặc (408) 563-4554**

**CẦN THỢ NAILS**

**Hai Tiệm Nail lớn vùng Phoenix và Paradise Valley**

Tiệm đông khách cần nhiều thợ nail nam, nữ giỏi có kinh nghiệm làm bột, gel, SNS (dip), wax. Bao lương \$800-\$1000/tuần.

Nếu có tâm nghề nghiệp bảo đảm lương quanh năm.

Chỗ làm thoải mái. Xin liên lạc:

**KIÊM (623) 414-5359 hoặc ĐỨC (602) 841-7003**

**CẦN THỢ NAILS**

Biết làm bột, chân tay nước, gel manicure. Lương cao, tip hậu, vùng Mỹ Trắng Tatum & 101.

FULL TIME hoặc PART TIME.

Bao lương. Xin gọi **(602) 703-0276** hoặc **(602) 326-5046**

**CẦN THỢ NAILS**

Chúng tôi cần thợ nail biết làm bột và chân tay nước, vùng Phoenix.

Chỗ làm thoải mái, sạch sẽ, bao lương hoặc ăn chia xin gọi:

**(602) 841-1166** hoặc

**(602) 459-0163**

**Sun Nail Supply**

**Super Nails & Spa Products**

3446 W Camelback Rd #139

Xin gọi Tâm Lý

**(602) 347-0584**

**HEALTHY SPINE CHIROPRACTIC, LLC.**

**Bác Sĩ Chính Hình: LƯƠNG ÁNH LINH, D.C.**

**ĐIỀU TRỊ TAI NẠN XE CỘ, THƯƠNG TÍCH SỞ LÀM, TRƯỢT TẾ, VÀ ĐAU NHỨC... ETC.**

**Văn phòng 1:** 7802 N. 43<sup>rd</sup> Ave, Suite #3, Glendale, AZ 85301 (Gần nhà thờ Việt Nam)

**Văn phòng 2:** 1930 S. Alma School Rd. #C202, Mesa, AZ 85210

Xin liên lạc: **(602) 387-0324**

**PRO NAIL CAVE CREEK**

Cần thợ Nails ở Cave Creek và Tatum khu Mỹ trắng, giá cao, tip hậu. Cần thợ bột biết làm dipping powder và chân tay nước, bao lương cao.

Nơi làm việc thoải mái, vui vẻ!

**Xin liên lạc: (602) 525-1288 hoặc**

**(480) 538-0168**

**VĂN PHÒNG ĐIA ỐC**



**Realty One Group**  
**NGUYỄN VĂN PHƯỚC**  
*20 năm chuyên nghiệp và uy tín*

17235 N. 75<sup>th</sup> Ave, Glendale, AZ 85308

Cell: 602-571-4919

[peternguyenrealtor@gmail.com](mailto:peternguyenrealtor@gmail.com)

**FOR SALE**

*Cần sang gấp Tiệm Nail vùng South Phoenix vì thiếu người trông coi. Ai thật lòng xin gọi*

**(480) 509-8290**



Friendly Smiles  
Family Dentistry



623-241-9200

7510 W Aspera Blvd, Suite 105  
Glendale, AZ 85308  
(Corner of 75<sup>th</sup> Ave & Loop 101)

**Brian Trung, DMD**  
**Tramy Trung, DMD**

- 20% OFF cho bệnh nhân trong nhà thờ
- \$49 khám răng, chụp xray & clean răng
- Implant Special: \$899
- Nhận AHCCCS, PPO, HMO

[www.FriendlySmilesFamilyDentistry.com](http://www.FriendlySmilesFamilyDentistry.com)

**CẦN THỢ RẤT GẤP!**

Tiệm Nail vùng Paradise Valley cần tìm gấp thợ nail full time/part time. Tiệm không khí gia đình, chủ vui vẻ, rất biết thông cảm. Bao lương quanh năm. Xin vui lòng call or text Ana

**(623) 313-3678**

**CHÚNG TÔI NHẬN LÀM**

**Microblading by**

**Phibrows Artist. Xin**

**gọi (623) 313-3678**

**DESERT NAIL SPA**

**CẦN THỢ GẤP! CẦN THỢ GẤP!**

Hai tiệm vùng Scottsdale

Cần thợ có kinh nghiệm, bao lương hoặc ăn chia, full time & part time.

Bảo đảm lương cao! Xin liên lạc

**NGỌC (623) 241-3620 hoặc**

**KHANH (480) 399-3980**